



Trampolina / Trambulin

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Pre zaistenie bezpečnosti a správneho používania si pred použitím výrobku prečítajte návod a uschovajte si ho, pretože obsahuje dôležité informácie. Nesprávna manipulácia a nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie produktu a ohroziť používateľa. Trampolína poskytne skvelú zábavu deťom aj dospelým. Základňa produktu je podopretá tromi dvojitymi nohami. Sada obsahuje bezpečnostnú sieť a hák na napínanie pružín. Vďaka svojim rozmerom sa produkt zmestí do každej záhrady.

HU

Köszönjük szépen, hogy a mi termékünket választotta. A termék biztonságos használata érdekében, kérem mielőtt használni kezdené a terméket figyelmesen olvassa el az útmutatót, és tartsa meg későbbi használatra is, mert fontos információkat tartalmaz. A termékkel való nem megfelelő bánásmód és használat nem csak a termék sérülését okozhatja, de a használóját is veszélyeztetheti.

A trambulin gondoskodik arról, hogy a felnőttek és a gyerekek is jól szórakozzanak. A termék ugrófelülete és az alap három dupla lábbal van alátámasztva. A szett tartalmaz biztonsági hálót és egy kulcsot is a rúgók behúzásához. A méretének köszönhetően a termék minden kertbe elfér.

SK

TECHNICKÉ PARAMETRE SÚPRAVY

Maximálna nosnosť: 120 kg

Celková výška: 235 cm

Rozmery rámu: 305 x 61 cm

Veľkosť podložky: 262 cm

Pružiny: 54 ks.

Ochranná sieť (výška): 180 cm

OBSAH BALENIA

1. Mat
2. Kryt okraja a pružiny
3. Kruhový rám
4. U základová noha
5. Podpora nôh
6. Pružina
7. Kľúč na upevnenie pružín
8. Skrutka (A)
9. Kridlová matica (B)
10. Podložka (C)
11. Dištančná vložka (D)
12. Zástrčka (E)
13. Horná penová trubica (F)
14. Spodná penová trubica (G)
15. Ochranná sieť (H)
16. Používateľská príručka
17. Veniec z bezpečnostnej siete (I) 1 ks.
18. Rebrík (J) 1 ks.

HU

A SZETT TECHNIKAI PARAMÉTEREI

Maximális teherbírás: 120 kg

Teljes magasság: 235 cm

A váz méretei: 305 x 61 cm

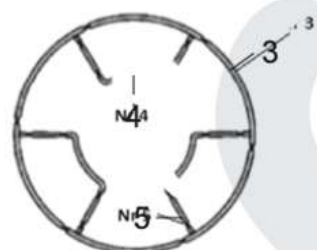
Ugráló felület nagysága: 262 cm

Rugók száma: 54 db

Védőháló (magassága): 180 cm

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

1. Ugrófelület
2. Rugótakaró
3. Keret
4. U lábalap
5. Lábhosszabbító
6. Rugó
7. Rugórögzítő eszköz
8. Csavar (A)
9. Szárnyas anyacsavar (B)
10. Csavar alátét (C)
11. Távtartók (D)
12. Sapka az oszlopok végére (E)
13. Felső oszlop és szivacs
14. Alsó oszlop és szivacs
15. Védőháló (H)
16. Felhasználói kézikönyv
17. A biztonsági háló rögzítésére szolgáló elem (I)
18. Létra (J)



1



C



D



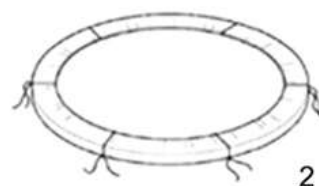
E



F



G



2



H



I



J

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

- Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu, a to ako osobami, ktoré výrobok používajú, tak osobami, ktoré dohliadajú na používateľov.
- Výrobok určený len na vonkajšie použitie. Výrobok určený na domáce použitie.
- Maximálne zaťaženie 150 kg.
- Trampolínu by mala zostaviť dospelá osoba podľa návodu na obsluhu a potom ju pred prvým použitím skontrolovať.
- Na používanie výrobku by mala dohliadať dospelá osoba.
- Produkt môže súčasne používať jedna osoba. Ak sa nepoužíva, zvyšuje sa riziko vážneho zranenia. - V prípade viacerých osôb na trampolíne, sa zvyšuje riziko vážneho zranenia za ktoré nesie zodpovednosť dozerajúca dospelá osoba.
- Neprehadzujte vo vzduchu. Pristátie na hlave, krku môže viesť k vážnemu poraneniu tela, môže mať za následok ochrnutie alebo smrť.
- Používajte bez obuvi.
- Pred skokom vždy zatvorte otvor v bezpečnostnej sieti.
- Obmedzte čas nepretržitého používania. Pri skákaní si robte pravidelné prestávky.
- Ochranná sieť by sa mala vymieňať každý rok.
- Neskáčte z trampolíny. Skáčte len v strede podložky.
- Nepoužívajte, ak je podložka mokrá.
- Počas skákania nejedzte a nepite.
- Nepoužívajte výrobok pri silných nárazoch vetra.
- Jumperi by nemali mať vo vreckách ostré predmety.
- Počas skákania si vyprázdňte vrecká a nič nedržte v rukách.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

- Kérem használat előtt mindenképp olvassa el a használati útmutatót. Ez vonatkozik a termék használdjára, és az azt felügyelő személyre is.
- A termék csak kültéri használatra alkalmas.
- A termék csak otthoni/háztartási használatra alkalmas.
- A teherbírása maximum 150 kg.
- A termék összeszerelését felnőtt személy végezze a szerelési útmutató szerint. Majd az első használat előtt ellenőrizze, hogy minden rendben van-e vele.
- A termék használdját ne hagyja felügyelet nélkül! Mindig legyen ott egy felnőtt személy.
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja. Amennyiben ezt nem tartja be növeli a sérülések kockázatát.
- Amennyiben nem használj, növeli a komoly sérülések kockázatát. Amennyiben több személy használja egyidejűleg a trambulint, növeli a komoly sérülések esélyét, amelyért a felügyelő felnőtt személy viseli a felelősséget.
- Ne csináljon szaltókat a levegőben. Amennyiben a fejére vagy a nyakára esik, olyan súlyos sérüléseket szenvedhet, amely béruláshoz vagy akár halálhoz is vezethet.
- A trambulint cipő nélkül használja.
- Ugrálás előtt mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a hálón lévő cipzár be legyen húzva.
- Korlátozza a folyamatos használdját. Ugrálás közben tartson rendszeres szüneteket.
- A védőhálót ajánlott minden évben kicserélni.
- Ne ugorjon le a trambulinról. Ne használja, ha az ugrófelület vizes.
- Csak az ugrófelület közepén ugráljon. Ugrálás közben ne egyen vagy igyon.
- Ne használja a terméket erős széllokések esetén.
- Használdat közben ne legyen a zsebében semmiféle éles tárgy.
- Ugrálás előtt ürítse ki a zsebeit és ne legyen semmi a kezében sem.

SK

Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodené zariadenie môže byť odoslané do miesta, kde bolo zakúpené na opravu alebo výmenu za nové v prípade poškodenia a defektov spôsobených príčinami spojenými so samotným produktom. Uistite sa, že máte všetky položky v zozname. S ohľadom na ochranu životného prostredia by sa obalový materiál mal likvidovať vo vhodných nádobách na triedený odpad. Obal by sa nemal dávať do rúk deťom. Z dôvodu bezpečnosti detí nenechávajte voľne prístupné časti obalu (napr. plastové vrecká, kartóny, polystyrén a pod.). Nebezpečenstvo udusení!

NASTAVENIE PRODUKTU

Výrobok by sa mal používať vonku, umiestnený na rovnom, stabilnom alebo inom tvrdom, dobre osvetlenom povrchu. Pod trampolínou nesmú byť žiadne predmety ani prekážky. Nad trampolínou sa odporúča veľa voľného miesta, aspoň 7,5 m. Uistite sa, že tam nie sú žiadne drôty, konáre atď. steny, konáre a pod. vo vzdialenosti minimálne 2 m.

HU

Kérem összeszerelés előtt először ellenőrizze, hogy a termék egyik része sem sérült. Amennyiben sérülést talál valamelyik elemen a trambulint vissza lehet küldeni oda, ahonnan vásárolta javításra vagy cserére. Bizonyosodjon meg róla, hogy nem hiányzik egyik elem sem a felsoroltak közül. A környezet védelme érdekében kérem a csomagolóanyagokat a megfelelő szelektált hulladékok tárolására alkalmas konténerbe helyezze el. A csomagolóanyag ne kerüljön a gyerekek kezébe. A fulladásveszély és a gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja szabadon hozzáférhetővé a csomagolás egyes részeit (pl. a műanyag zacskót, a kartondobozt stb.)

A TERMÉK BEÁLLÍTÁSA

A termék kültéri használatra ajánlott. Helyezze egy jó fényviszonyokkal rendelkező egyenes, stabil és kemény felületre. A trambulin alatt nem lehet semmiféle tárgy. A trambulin fölött legalább 7,5 m szabad tér legyen. Bizonyosodjon meg róla, hogy a trambulintól minimum 2 m távolságban nincs semmiféle drót, ágak, fal, medence stb.

MONTÁŽ

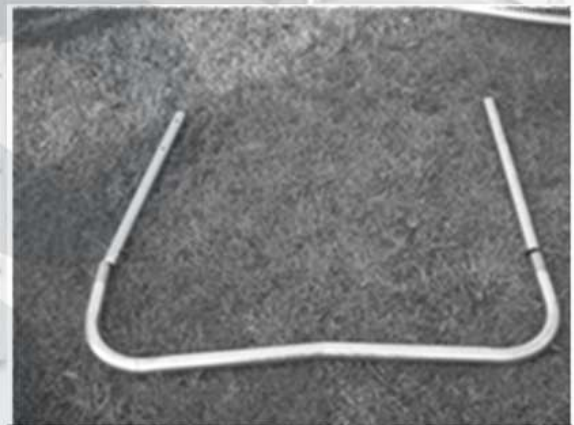
Na zostavenie produktu potrebujete priložený nástroj na upevnenie pružiny. Keď sa trampolína nepoužíva, je možné ju jednoducho rozložiť. Počas montáže alebo demontáže používajte ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniu rúk. Inštaláciu by mali vykonávať aspoň dve osoby.

ÖSSZESZERELÉS

A termék összeállításához szüksége lesz a mellékelt rugórögzítő eszközre. Amennyiben a trambulint már nem használja, egyszerűen szét lehet szerelni. Az összeszerelés vagy szétszerelés közben mindig használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a sérülés veszélyét. A termék összeszerelését két felnőtt személy végezze.

1. Horný rám. Rám pozostáva celkovo zo 6 oceľových kruhových rámových trubiek (3). Všetky diely s rovnakým číslom sú zameniteľné a dajú sa namontovať na pravú aj ľavú stranu. Kusy spojte vložením menšej trubice do väčšej.

1. Felső keret. A kör alakú váz 6 darab acél csőből áll (3). Ezek az ugyanolyan számozással jelzett csövek szabadon felcserélhetők. A csöveket úgy illessze egymásba, hogy a vékonyabb csövet a vastagabba illessze.



2. Rám nohy. Vložte všetky vertikálne podpery (5) do nôh základne U (4).

2. A trambulín lábai. A lábhosszabbítókat (5) helyezze az U lábalapokba (4).



3. Zdvihnite predtým vyrobený stojan na nohy do zvislej polohy a vložte upevňovacie prvky horného rámu (3) do zvislých predĺžení nôh stojana.

3. A kerek vázat emelje meg, majd illessze bele a lábakat a kerek vázon lévő csatlakozásokba.

4. Podložka na skákanie. Pozor! Buďte opatrní pri pripevňovaní pružín k podložke. Pri upevňovaní pružín sa rám natáhuje a hrozí pomliaždenie prstov v miestach kontaktu.

4. Ugráló felület. Figyelem! Legyen nagyon óvatos a rugók rögzítésénél. A rugók hozzáerősítésénél az ugráló felülethez, az ugráló felület megfeszül, és fennáll az újak zúzódásának veszélye az érintkezési pontokban.



Umiestnite pružinu (6) do kovového očka podložky (1). Vložte druhý koniec pružiny do otvoru v ráme kruhu (3). Potiahnite pružinový hák smerom k rámu pomocou priloženého pružinového nástroja (7) Používajte ochranné rukavice (nie sú súčasťou balenia). Uistite sa, že pružinový hák je v jednej rovine s oceľovým rámom. Pripevnite štyri pramene rovnomerne rozmiestnené okolo podložky (12 hodín, 3 hodiny, 6 hodín a 9 hodín). Dôkladne spočítajte otvory.

A rugókat (6) illessze bele az ugráló felület (1) szélein található háromszög alakú gyűrűkbe. A rugók másik oldalát hurokkal lefelé a rugóbehúzó eszköz (7) segítségével húzza az acélváz nyílásaiba (3).

Használjon védőkesztyűt (nem része a csomagolásnak). Bizonyosodjon meg róla, hogy a rugón lévő hurok egy szintben van az acél kerettel. A nagy nyomás alatt álló rugók nyomásának kiegyenlítése miatt egyenletesen kell elosztani a rugókat. Kezdje azzal a rugóval, amely az első beillesztéssel szemben található. (Az első rugók 3, 6, 9 és 12 óránál legyenek beakasztva.)

motion
sport | activities

Do rámu / AZ ACÉLVÁZBA



Do sietky / AZ UGRÁLÓ FELÜLETHEZ



POZOR! Pri ďalšej inštalácii rohože je rozhodujúce upevnenie prvých štyroch pružín v rovnakých vzdialenostiach a v príslušných otvoroch v ráme. Pokračujte v inštalácii zostávajúcich pružín v rovnakých vzdialenostiach okolo rámu. Potom pripevnite pružiny v každom treťom otvore a potom pripevnite zostávajúce pružiny. **POZOR!** Ak si všimnete, že ste vynechali nejaký otvor alebo krúžok, odpojte pripojené pružiny a počítajte znova.

FIGYELEM! Az ugráló felület rögzítésénél tehát a legfontosabb az első négy rugó beakasztása. Mindegyiknek egyforma távolságra kell lennie egymástól a megfelelő nyílásokban. Ezt követően folytassa tovább a rugók beillesztését egyenlő távolságban a keretbe. Ez után minden harmadik nyílásba akassza be a rugókat. A rugókat mindig keresztmetszetben rögzítse. **FIGYELEM!** Amennyiben kihagyott egy nyílást vagy háromszög alakú gyűrűt, vegye ki és számolja ki újra, úgy hogy a megfelelő helyen legyen.



5. Kryt okraja a pružiny (2) Nikdy nepoužívajte trampolínu bez ochrany hrán a pružín. Pred každým použitím zaviažte kryt. Roztiahnite kryt (2) na povrch trampolíny, aby ste zakryli pružiny a ocelový rám. Uistite sa, že ochranný kryt je na všetkých kovových častiach. Potom rozložte sťahovacie popruhy a uviažte popruh okolo horného rámu.

5. Rugótakaró és rugók (2) Figyelem! Soha ne használja a trambulint a rugótakaró nélkül. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően hozzá van-e erősítve a trambulinhoz. Húzza szét a rugótakarót (2) a trambulin felszínén úgy, hogy eltakarja a rugókat és az acél vázat. Bizonyosodjon meg róla, hogy a takaró eltakarjon minden fém részt. Ez után húzza ki a rögzítő szalagokat és a segítségükkel kösse hozzá a rugótakarót a kerek acél vázhoz.

MONTÁŽ OCHRANNEJ SIETE A VÉDŐHÁLÓ FELSZERELÉSE

1. Nasadíte uzáver (E) na hornú penovú trubicu (F).

1. Helyezze a sapkát (E) a felső szivacsos oszlop (F) végére.



2. Namontujte spodnú rúrku (G) na kruhový rám (3) pomocou dvoch skrutiek (A). Medzi kovové prvky umiestnite rozperu (D). Nasadíte kovovú podložku (C) na skrutku a potom pomocou krídlovej matice (B) ju pevne utiahnite.

2. Az alsó szivacsos oszlopot (G) erősítse a kerek vázhoz (3) két csavar (A) segítségével. A fém elemek közé helyezzen távtartókat (D). Helyezze fel a csavar alátétet (C) a csavarra, majd a szárnyas anyacsavar (B) segítségével rögzítse és erősen húzza meg. Megjegyzés: az alsó



3. Opatrne nasadíte horné rúrky (F) na spodné rúrky a uistite sa, že spodné rúrky (G) sú správne spojené so sponou dolných rúrok (G).

3. Óvatosan illessze össze a felső oszlopokat (F) az alsó oszlopokkal (G), majd bizonyosodjon meg róla, hogy rendesen rögzítve vannak.

Ellenőrizze az egész megfelelő rögzítését a vázzal is.



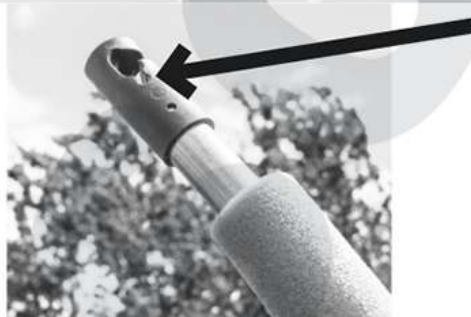
4. Sieťový veniec (I) vložte do objímky ochrannej siete (H) za súčasného spájania jednotlivých prvkov, až kým nevznikne kruh.

4. A védőhálót rögzítő elemet (I) helyezze a védőhálóba (H) úgy, hogy az egyes elemeket folyamatosan összerakja, míg egy kört nem kap.



5. Ochrannú sieť s lemom nasadíte na horné rúry s prvkom E a umiestniete ich do výrezov prvku E podľa nákresu.

5. A védőhálót az elemmel csatlakoztassa az oszlopok végén lévő sapkán (E) található nyílásokba a képen látható módon.



6. Upevnite háčiky bezpečnostnej siete ku kovovému očku podložky potiahnutím háku pod kryt okrajov a pružín (6). Nainštalujte rebrík.

6. A védőháló zsinórjain lévő kampókat akassza be az ugráló felület háromszög alakú gyűrűibe. Szerelje fel a létrát.



